

# **Karl Marx**

## **1) *ad* Feuerbach [Theses on Feuerbach]**

**German Text with a  
Facing-Page English Translation**

**Translated and edited  
by Carlos Bendaña-Pedroza**

**1) *ad* Feuerbach**  
**[Theses on Feuerbach]**

**Karl Marx**

**1) *ad* Feuerbach  
[Theses on Feuerbach]**

**German Text with a  
Facing-Page English Translation**

**Translated and edited  
by Carlos Bendaña-Pedroza**

**Bonn, Germany, 2019**

# Contents

Preliminary note	9
Karl Marx	
1) ad Feuerbach [Thesen über Feuerbach]	14
1) <i>ad</i> Feuerbach [Theses on Feuerbach]	15
Illustrations	
1. Facsimile of the cover of the <i>Archive of K. Marx and F. Engels</i> , vol. 1, Moscow, 1924	13
2. Facsimile of thesis 11 on Feuerbach from Karl Marx's notebook	25

PDF Version by Martha Leonor Romero  
Bonn, 27 November 2019

Copyright © Carlos Bendaña-Pedroza, 2019  
All rights reserved  
Bonn, Germany

## Preliminary Note

The present translation of the Karl Marx's "1) *ad Feuerbach*", the original version of the "Theses on Feuerbach," is based on the analysis of the text in its context, which is constituted by both the immediate works of Marx and certain works, above all, of Georg Wilhelm Friedrich Hegel and Ludwig Feuerbach.

I have outlined this analysis in my essay "El manifiesto del método" ("The Manifest of Method"), originally appeared as prolog to Karl Marx, *Thesen über Feuerbach*, *Tesis sobre Feuerbach*, Bogotá, Félix Burgos editor, 1981, pp. 9-68, and then published in pdf format as *El manifiesto del método. Ensayo de interpretación de las "Tesis sobre Feuerbach" de Karl Marx* (*The Manifesto of Method. An Interpretative Essay on Karl Marx's "Theses on Feuerbach"*), Bonn, 2015, available online through the digital libraries of *Academia.edu*, *PhilPapers* and *Archiv.org*.

The text is that of Marx's *Notebook from the Years 1844-1847*, according:

1) to the Karl Marx and Friedrich Engels, *Historisch-kritische Gesamtausgabe* (MEGA), Section I, volume 5, edited by Victor Adoratzki on behalf of the Marx-Engels-Lenin Institute, attached to the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union (CC CPSU): Berlin, Marx-Engels Verlag, 1932, pp. 533-535. Available online via the *Universtäts- und Stadtbibliothek Köln*.

2) To the Karl Marx and Friedrich Engels, *Werke* (MEW), volume 3, published by the Institute of Marxism-Leninism, attached to the Central Committee of the Socialist Unity Party of Germany (ZK der SED): Berlin, Dietz Verlag, 1958, pp. 5-7. Available online from *Marx-Engels Werke als PDF zum Download*.

The MEGA and the MEW use the text of “1) ad Feuerbach” originally edited and published by David Riazanov in the *Archive of K. Marx and F. Engels (Arkhiv K. Marksa i F. Engel'sa)*, journal of the Institute of Marx Engels: Moscow, Publishing House of the State, 1924, pp. 200-202 (facsimile: pp. 203-207).

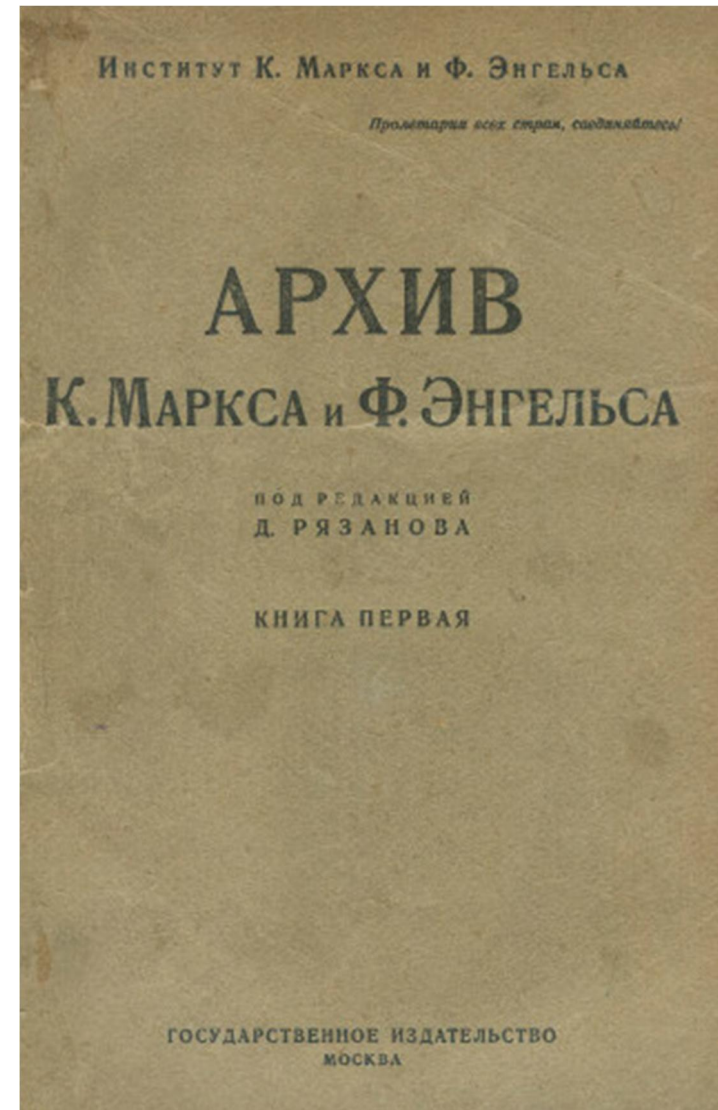
The MEGA includes the pagination of the notebook and the numbers followed by single closing parentheses of the numerated theses, as well as a horizontal line by which Marx separates thesis 11 from the ten preceding ones. These elements, omitted in the MEW, are added in the present text and translation. The Karl Marx and Frederick Engels, *Collected Works* (MECW), volume 5, New York, International Publishers, 1976, pp. 3-5, reproduces the mentioned line, but not the other elements.

I thank Dr. Martin Beck, publishing manager of the Rosa Luxemburg Foundation, for permission, on part of this institution, to use the text of the MEW in order to prepare this bilingual edition of the “1) ad Feuerbach.”

Bonn, November 25, 2019

Carlos Bendaña-Pedroza

Facsimile of the cover of the *Archive of K. Marx and F. Engels*  
(Архив К. Маркса и Ф. Энгельса, *Arkhiv K. Marksa i F. Engel'sa*),  
volume 1, edited by David Riazanov,  
director of the Marx-Engels Institute,  
which contains the first edition of the “1) ad Feuerbach,”  
the original version of the “Thesis on Feuerbach,”  
edited with facsimile and Russian translation by Riazanov himself  
(Moscow, 1924, pp. 200-210).



Karl Marx

1) ad Feuerbach  
[Thesen über Feuerbach]

*Notizbuch aus den Jahren 1844-1847*  
S. /[51]/-/[55]/

Translated and edited

Karl Marx

1) *ad* Feuerbach  
[Theses on Feuerbach]

*Notebook from the Years 1844-1847*  
Pp. /[51]/-/[55]/

by Carlos Bendaña-Pedroza



/[51]/

1)

Der Hauptmangel alles bisherigen Materialismus (den Feuerbachschen mit eingerechnet) ist, daß der Gegenstand, die Wirklichkeit, Sinnlichkeit nur unter der Form des *Objekts oder der Anschauung* gefaßt wird; nicht aber als *sinnlich menschliche Tätigkeit, Praxis*; nicht subjektiv. Daher die tätige Seite abstrakt im Gegensatz zu dem Materialismus von dem Idealismus — der natürlich die wirkliche, sinnliche Tätigkeit als solche nicht kennt — entwickelt. Feuerbach will sinnliche — von den Gedankenobjekten wirklich unterschiedne Objekte: aber er faßt die menschliche Tätigkeit selbst nicht als *gegenständliche* Tätigkeit. Er betrachtet daher im „Wesen des Christentums“ nur das theoretische Verhalten als das echt menschliche, während die Praxis nur in ihrer schmutzig jüdischen Erscheinungsform gefaßt und fixiert wird. Er begreift daher nicht die Bedeutung der „revolutionären“, der „praktisch-kritischen“ Tätigkeit.

/[52]/

2)

Die Frage, ob dem menschlichen Denken gegenständliche Wahrheit zukomme — ist keine Frage der Theorie, sondern eine *praktische* Frage. In der Praxis muß der Mensch die Wahrheit, i. e. Wirklichkeit und Macht, Dies-

/[51]/

1)

The capital defect of all materialism up to now (Feuerbach's included) is that the object, the actuality, sensibility is grasped only under the form of the *object or of intuition*; but not as *sensibly human activity, practice*; not subjectively. Hence the active side developed abstractly, in opposition to materialism, from idealism — which naturally does not know actual, sensible activity as such. Feuerbach wants sensible objects — ones actually different from thought-objects: but he does not grasp human activity itself as *objective* activity. Hence in the “Essence of Christianity” he regards only theoretical activity as the authentically human one, while practice is grasped and fixed only in its dirtily Jewish appearance-form. Hence he does not conceive the significance of “revolutionary,” of “practical-critical” activity.

/[52]/

2)

The question whether objective truth can correspond to human thinking — is not a question of theory but a *practical* question. In practice man must prove the truth, i.e., the actuality and power, the this-sided-

seitigkeit seines Denkens beweisen. Der Streit über die Wirklichkeit oder Nichtwirklichkeit des Denkens — das von der Praxis isoliert ist — ist eine rein *scholastische* Frage.

3)

Die materialistische Lehre von der Veränderung der Umstände und der Erziehung vergißt, daß die Umstände von den Menschen verändert und der Erzieher selbst erzogen werden muß. Sie muß daher die Gesellschaft in zwei Teile — von denen der eine über ihr erhaben ist — sondieren.

Das Zusammenfallen des Ändern[s] der Umstände und der menschlichen Tätigkeit oder Selbstveränderung kann nur als *revolutionäre Praxis* gefaßt und rationell verstanden werden.

/[53]/

4)

Feuerbach geht von dem Faktum der religiösen Selbstentfremdung, der Verdopplung der Welt in eine religiöse und eine weltliche aus. Seine Arbeit besteht darin, die religiöse Welt in ihre weltliche Grundlage aufzulösen. Aber daß die weltliche Grundlage sich von sich selbst abhebt und sich ein selbständiges Reich in den Wolken fixiert, ist nur aus der Selbstzerrissenheit und Sich-selbstwidersprechen dieser weltlichen Grundlage zu erklären. Diese selbst muß also in sich selbst sowohl in ihrem Widerspruch verstanden als praktisch revolutioniert werden. Also nachdem z. B. die irdische Familie als das

ness of his thinking. The dispute over the actuality or non-actuality of thinking — that is isolated from practice — is a purely *scholastic* question.

3)

The materialistic doctrine of the transformation of circumstances and education, forgets that circumstances are transformed by men and that the educator himself must be educated. It must hence split society into two parts — of which one is lifted above it.

The coincidence of the transforming of circumstances and human activity or self-transformation can be only grasped and rationally understood as *revolutionary practice*.

/[53]/

4)

Feuerbach starts out from the fact of religious self-alienation, of the duplication of the world into a religious and a worldly one. His work consists in dissolving the religious world into its worldly foundation. But that the worldly foundation lifts itself up from itself above itself and fixes to itself a self-subsistent kingdom in the clouds can be only explained by the self-tearing and self-contradicting of this worldly foundation. This itself must, therefore, in itself be both understood in its contradiction and practically revolutionized. Therefore, e.g., after the earthly family has been

Geheimnis der heiligen Familie entdeckt ist, muß nun erstere selbst theoretisch und praktisch vernichtet werden.

5)

Feuerbach, mit dem *abstrakten Denken* nicht zufrieden, will die *Anschauung*; aber er faßt die Sinnlichkeit nicht als *praktische* menschlich-sinnliche Tätigkeit.

/[54]/

6)

Feuerbach löst das religiöse Wesen in das *menschliche* Wesen auf. Aber das menschliche Wesen ist kein dem einzelnen Individuum inwohnendes Abstraktum. In seiner Wirklichkeit ist es das ensemble der gesellschaftlichen Verhältnisse.

Feuerbach, der auf die Kritik dieses wirklichen Wesens nicht eingeht, ist daher gezwungen:

1. von dem geschichtlichen Verlauf zu abstrahieren und das religiöse Gemüt für sich zu fixieren, und ein abstrakt — *isoliert* — menschliches Individuum vorauszusetzen.

2. Das Wesen kann daher nur als „Gattung“, als innere, stumme, die vielen Individuen *natürlich* verbindende Allgemeinheit gefaßt werden.

7)

Feuerbach sieht daher nicht, daß das „religiöse Gemüt“ selbst ein gesellschaftliches Produkt ist, und daß das abstrakte Individuum, das er analysiert, einer bestimmten

discovered as the secret of the holy family, the former must then itself be theoretically and practically annihilated.

5)

Feuerbach, not satisfied with *abstract thinking*, wants *intuition*; but he does not grasp sensibility as *practical*, human-sensible activity.

/[54]/

6)

Feuerbach dissolves the religious essence into the *human* essence. But the human essence is not an abstraction dwelling in single individual. In its actuality it is the ensemble of the social relationships.

Feuerbach, who does not enter into the critique of this actual essence, is hence forced:

1. To abstract religious sentiment from the historical process and to fix it for itself, and to presuppose an abstract — *isolated* — human individual.

2. The essence can hence be grasped only as “genus,” as an inward, dumb generality which *naturally* binds the many individuals.

7)

Feuerbach hence does not see that the “religious sentiment” itself is a social product, and that the abstract individual which he analyses belongs to a deter-

gesellschaftsform angehört.

/[55]/

8)

Alles gesellschaftliche Leben ist wesentlich *praktisch*. Alle Mysterien, welche die Theorie zum Mystizismus veranlassen, finden ihre rationelle Lösung in der menschlichen Praxis und in dem Begreifen dieser Praxis.

9)

Das Höchste, wozu der anschauende Materialismus kommt, d. h. der Materialismus, der die Sinnlichkeit nicht als praktische Tätigkeit begreift, ist die Anschauung der einzelnen Individuen und der bürgerlichen Gesellschaft.

10)

Der Standpunkt des alten Materialismus ist die bürgerliche Gesellschaft, der Standpunkt des neuen die menschliche Gesellschaft oder die gesellschaftliche Menschheit.

---

11)

Die Philosophen haben die Welt nur verschieden *interpretiert*, es kommt drauf an, sie zu *verändern*.

minate form of society.

/[55]/

8)

All social life is essentially *practical*. All mysteries which lead theory to mysticism, find their rational solution in human practice and in the conceiving of this practice.

9)

The highest point at which intuitive materialism arrives, i.e., materialism which does not conceive sensibility as practical activity, is intuition of single individuals and of civil society.

10)

The standpoint of the old materialism is civil society; the standpoint of the new, human society or social humanity.

---

11)

Philosophers have only *interpreted* the world differently, the point is to *transform* it.

11)

Die Philosophen haben die Welt nur  
verschieden *interpretirt*, es kömmt  
drauf an sie zu *verändern*

Facsimile of Thesis 11 on Feuerbach  
from Karl Marx's notebook

11)  
Die Philosophen haben die Welt nur  
verschieden interpretirt, es kömmt  
drauf an sie zu verändern

Bonn, Germany  
November 27, 2019